



USTM

Professional
water treatment

PL

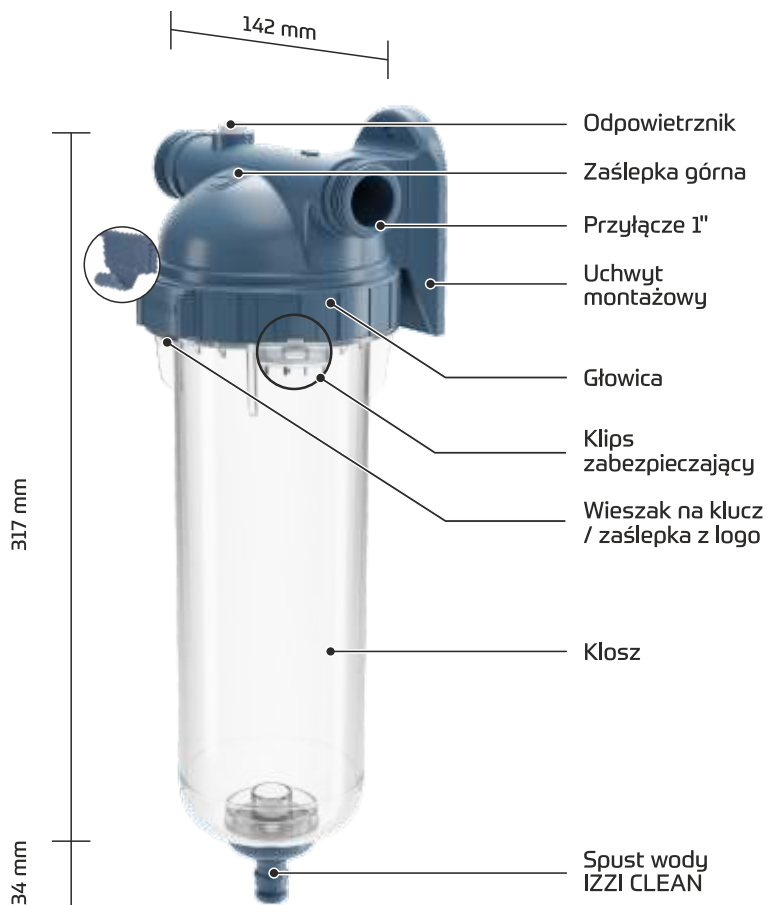
Instrukcja montażu i eksploatacji 2 str.
korpusów IZZI do filtracji zimnej wody

EN

Assembly and operation manual 6 pg.
for IZZI cold water filtration housing



Schemat budowy:



(rys. 1)

Parametry techniczne korpusu:

Maksymalne ciśnienie pracy	10 bar
Maksymalna temperatura	35 °C
Minimalna temperatura	2 °C

Korpus posiada atest
**Państwowego
 Zakładu
 Higienicznego**



Elementy składowe:

(W zależności od wersji oznaczonej na opakowaniu)



Korpus



Zasłepka



Pierścień
centrujący



Uchwyt
montażowy



Klucz



Wkręt



Kołki
montażowe



1 Komplet
półsrubunki



Wieszak
na klucz



Zasłepka
górna



Wkład
piankowy



Wskaźnik
wymiany
filtra

Ważne informacje

Wymagamy instalację reduktora ciśnienia przed montażem korpusu IZZI.

- Korpus ma kierunkowy przepływ wody. Strzałki na głowicy wyznaczają kierunek przepływu (rys. B)
- Zalecamy instalację filtra na uchwycie montażowym.
- Korpus musi być zainstalowany kłosem do dołu.
- Korpus wraz z wkładem tworzą filtr.

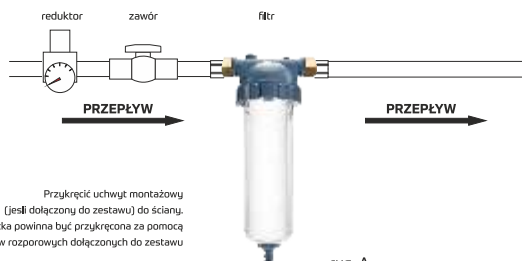
Instalacja korpusu

Instalację korpusu zalecamy powierzyć wyspecjalizowanemu serwisowi.

1. Przed instalacją należy pamiętać o zamknięciu dopływu wody doprowadzonej do miejsca instalacji korpusu.
2. Należy wyznaczyć miejsce instalacji filtra i ustalić kierunek przepływu wody.



rys. B



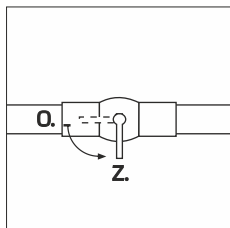
rys. A

Filtr powinien być montowany za zaworem odcinającym dopływ wody i reduktorem ciśnienia (rys.A).

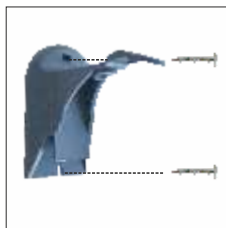
3. Przykręcić korpus do wcześniej zamontowanego uchwyty za pomocą wkrętu (4 x 16 mm)
4. Montaż korpusu należy wykonać za pomocą półśrubunków o średnicy gwintu wewnętrznego 1" z zastosowaniem uszczelek. W takim przypadku gwint nie wymaga dodatkowego uszczelnienia.
5. Przygotowane króćce należy przykręcić do głowicy korpusu.
6. Instalację wkładu opisano w dziale "Instalacja i wymiana wkładu".

Uwaga! Do montażu korpusu nie używać półśrubunków stalowych i żeliwnych.

- 1** Zakręć zawór wody



- 2** Zamontuj uchwyt (jeśli jest dołączony)



- 3** Przykręć uchwyt głowicy



- 4** Przygotuj przyłącza



- 5** Połącz przyłącza z instalacją wodną



- 6** Zainstaluj wkład filtrujący z pierścieniem centrującym



Instalacja i wymiana wkładów

Wkład filtrujący należy wymienić lub zregenerować nie później niż po 6 miesiącach użytkowania. Zalecamy regularną wymianę.

UWAGA! Częstotliwość wymiany i żywotność wkładów filtrujących zależą od jakości wody, jej temperatury oraz intensywności eksploatacji.

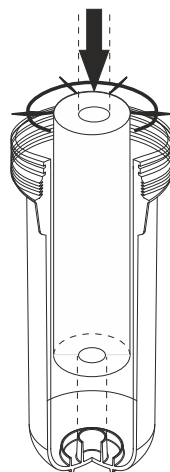
1. Pamiętaj o zakręceniu wody doprowadzonej do serwisowanego korpusu.
 2. Odpowietrzyć korpus naciskając odpowietrznik, lub odkręcając kran za filtrem, co znacznie ułatwi jego odkręcenie.
 3. Należy usunąć nadmiar wody wciskając dolny spust wody "IZZI CLEAN" i jednocześnie odpowietrznik. Podstaw naczynie pod korpus, nadmiar wody spłynie otworem w dnie klosza.
 4. Odblokuj klips zabezpieczający głowicy, naciskając go ku dołowi i odkręć klosz, kluczem do korpusów (jeśli jest dołączony do zestawu). Należy pamiętać aby klucz był prostopadłe do osi korpusu żeby nie wyłamać żeber klosza.
 5. Usunąć zużyty wkład filtrujący z wnętrza klosza. W przypadku wkładów wielokrotnego użytku należy taki wkład zregenerować.
 6. Oczyścić wnętrze klosza przy pomocy wilgotnej ściereczki lub ręcznika papierowego.
- UWAGA! Nie używać detergentów do czyszczenia wnętrza klosza.**
7. Usunąć folię ochronną z nowego wkładu.
 8. Umieścić pierścień centrujący na nowym wkładzie (rys. C).
 9. Umieścić wkład filtrujący w kloszu korpusu zwracając uwagę na jego prawidłowe obsadzenie w tulejce prowadzącej (rys. C) oraz na kierunek przepływu wody - w przypadku wkładów o przepływie kierunkowym.
 10. Przesmaruj o-ring klosza wazeliną techniczną.
 11. Po umieszczeniu wkładu filtrującego w kloszu, dokręć go do głowicy korpusu, aż do zatrzaśnięcia zabezpieczenia. Moment prawidłowego dokręcenia klosza ilustruje (rys. D)
 12. Powoli odkręć dopływ wody do korpusu.
 13. Każdy nowy wkład należy przepłukać otwierając najbliższy kran za filtrem na kilka minut.
 14. Po każdej wymianie wkładu upewnij się czy nie ma przecieków.
- Po wykonaniu wyżej opisanych czynności zestaw jest gotowy do dalszej eksploatacji.



rys. D

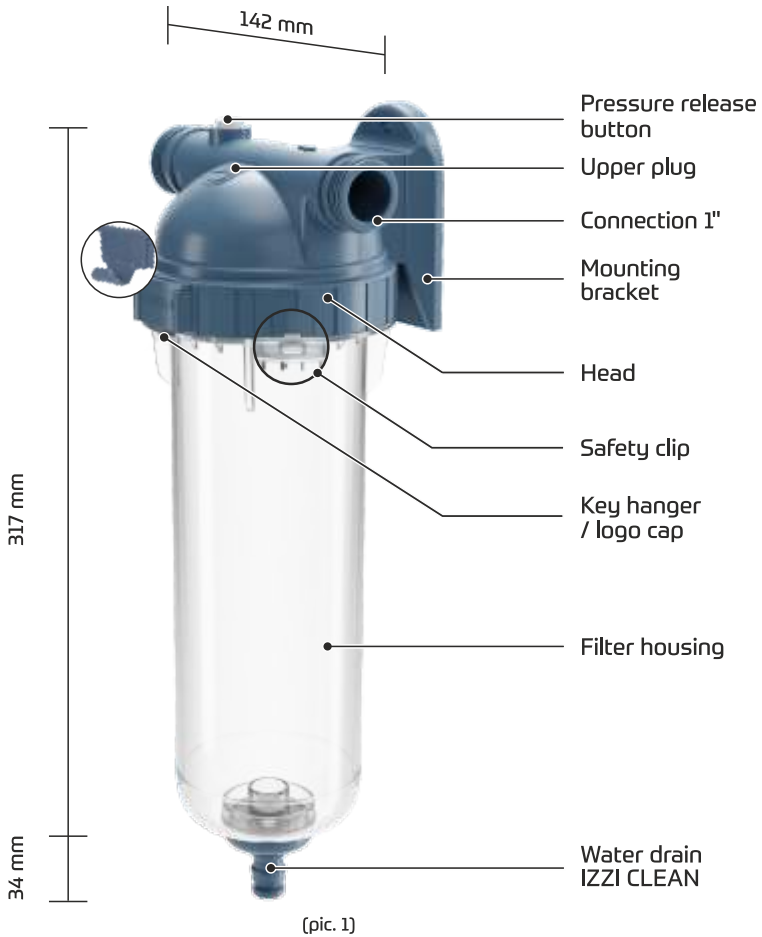
Wskaźnik wymiany wkładu - Timestrip (tylko w zestawie IZZI MAXI KPL)

Jednorazowy wskaźnik pokazujący upływ czasu. Umożliwia wizualne przypomnienie o konieczności wymiany wkładu na nowy.



rys. C

Diagram of construction:



Technical parameters of the filter housing

Maximum operating pressure	10 bar
Maximum temperature	35 °C
Minimum temperature	2 °C

The filter housing has certification

**National
Institute
of Hygiene**



Components:

(Depending on the version, markings on the packaging)



Filter housing



Cap



Centering ring



Mounting bracket



Wrench



Screw



Mounting plugs



1 Set of half-bolts



Key Hanger



Upper plug



Spun cartridge



Filter replacement indicator

Important information

It is obligatory to install a pressure reducer before installing the IZZI filter housing

- The filter housing has directional water flow. Arrows on the head indicate the flow direction.
- We recommend installing the filter on the mounting bracket.
- The filter housing must be installed with the filter housing downwards.
- The filter housing and the cartridge together form the filter housing.

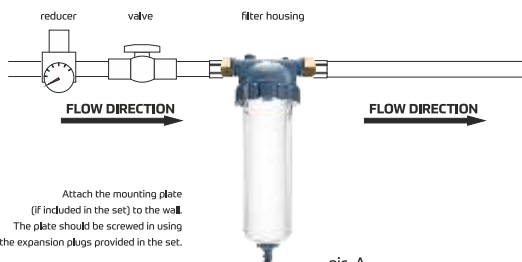
Filter housing installation

We recommend entrusting the installation of the filter housing to a specialized service.

1. Before installation, remember to close the water supply leading to the installation location of the filter housing.
2. Determine the installation location of the filter and establish the direction of water flow.



pic. B

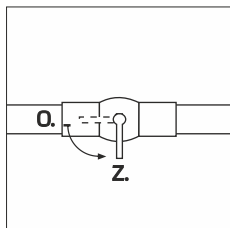


pic. A

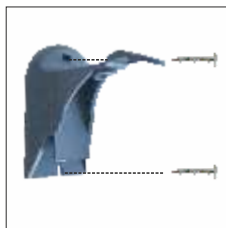
The filter should be mounted downstream of the shut-off valve and pressure reducer. (pic. A).

3. Attach the filter housing to the previously mounted bracket using a screw (4 x 16 mm).
 4. The filter housing installation should be done using half-screws with an internal thread diameter of 1", applying seals. In this case, the thread does not require additional sealing.
 5. Screw the prepared nipples onto the filter housing head.
 6. The cartridge installation is described in the "Installation and replacement of cartridges" section.
- BEWARE!** Do not use steel and cast iron half-screws when mounting the filter head.

- 1** Turn off the water valve



- 2** Mount the bracket (if included).



- 3** Screw the filter housing bracket.



- 4** Prepare the connections.



- 5** Connect the connections to the water installation.



- 6** Install the filter cartridge and centering ring



Installation and replacement of cartridges

The filter cartridge should be replaced or regenerated no later than every 6 months of use. We recommend regular replacement.

NOTE! The frequency of replacement and the lifespan of filter cartridges depend on water quality, temperature, and usage intensity.

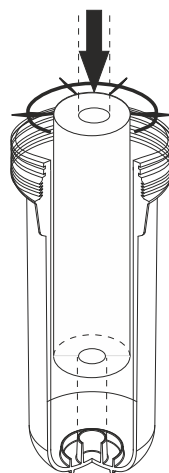
1. **Remember to turn off the water supply to the serviced filter housing.**
 2. Release the air inside the filter housing by pressing pressure release button or loosening the tap behind the filter, which will greatly facilitate its removal.
 3. Remove excess water by pressing the bottom water drain "IZZI CLEAN" and simultaneously the pressure release button. Place a container under the filter housing. Excess water will drain through the hole in the bottom of the filter housing.
 4. Unlock the filter housing safety clip by pressing it downwards and unscrew the hood using the filter housing key (if included in the set). Make sure the key is perpendicular to the axis of the filter housing to avoid breaking the ribs of the hood.
 5. Remove the used filter cartridge from inside the filter housing.
For reusable cartridges - regenerate the cartridge.
 6. Clean the inside of the filter housing with a damp cloth or paper towel.
- NOTE! Do not use detergents to clean the inside of the filter housing.**
7. Remove the protective foil from the new cartridge.
 8. Place the centering ring on the new cartridge (pic. C).
 9. Place the filter cartridge in the filter housing, paying attention to its correct positioning in the guide sleeve (pic. C) and the direction of water flow - in the case of directional flow cartridges.
 10. Lubricate the hood O-ring with technical vaseline.
 11. After placing the filter cartridge in the filter housing, tighten it to the filter housing head until the safety catch clicks into place. The correct tightening torque of the filter housing is illustrated in (pic. D).
 12. Slowly turn on the water supply to the filter housing.
 13. Flush each new cartridge by opening the nearest tap behind the filter for a few minutes.
 14. After each cartridge replacement, make sure there is no leakage.
- After performing the above activities, the set is ready for further use.**



pic. D

Filter replacement indicator - Timestrip (only in the IZZI MAXI KPL set)

A one-time indicator showing the flow of time. It provides a visual reminder of the need to replace the cartridge with a new one.



rys. C

